



Процедури за неизпълнение на задължения през ноември: основни решения

Брюксел, 26 Ноември 2014

С ежемесечния си пакет от решения във връзка с установяването на неизпълнение на задължения от страна на държавите членки Европейската комисия предприема правни действия срещу държавите, които не изпълняват надлежно своите задължения, произтичащи от законодателството на ЕС. Тези решения обхващат редица сектори и имат за цел да осигурят правилното прилагане на законодателството на ЕС в интерес на гражданите и предприятията.

Днес Комисията прие **205 решения**, включително **32 мотивирани становища** и **6 решения за предявяване на иск** пред Съда на Европейския съюз. По-долу е представено обобщение на основните решения. За повече информация относно процедурата за нарушения вж. [МЕМО/12/12](#).

	КЛИМАТ И ЕНЕРГЕТИКА	ОКОЛНА СРЕДА, МОРСКО ДЕЛО И РИБАРСТВО	МИГРАЦИЯ, ВЪТРЕШНИ РАБОТИ И ГРАЖДАНСТВО	ФИНАНСИ, ДАНЪЧНО ОБЛАГАНЕ И МИТНИЦИ	ТРАНСПОРТ	ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ И БЕЗОПАСНОСТ НА ХРАНИТЕ
AT		1			1	
BE		1				
BG	1	1			2	
CY		2			2	
DE		1			1	
EL	1	1		1		
ES		2		3		
FI			1			
FR				1		
HU	1	1				
IE				1		
IT		1				
LT					1	
LU					1	
LV				1		
NL						1
PL				1		
PT					1	1
RO	1			1		
SI					1	
SK		1				

1. Искове пред Съда на ЕС

- **Железопътен транспорт: Комисията предявява иск пред Съда срещу АВСТРИЯ за неосигуряване на финансова прозрачност**

Европейската комисия реши да заведе дело в Съда на ЕС срещу **Австрия** за неизпълнение на разпоредбите на ЕС за финансова прозрачност в сектора на железопътния транспорт. Австрия не гарантира правилното показване на публични средства, платени като задължения за извършване на обществени услуги за превоз на пътници, в съответните отчети. Поради тази причина съществува възможност публичните средства да се използват за кръстосано субсидиране на други транспортни услуги. Това може да доведе до нарушаване на конкуренцията и до предоставяне на несправедливо конкурентно предимство на предприятията, получаващи държавните субсидии. Подобна ситуация би била в разрез със съществуващите правила на ЕС, които имат за цел създаване на ефикасна и лоялна конкуренция на вътрешния пазар на ЕС за железопътен транспорт.

(За повече информация: [IP/14/2132](#) - *Jakub Adamowicz* – Тел.: +32 229 50195)

- Данъчно облагане: Комисията предявява иск пред Съда на ЕС срещу ГЪРЦИЯ във връзка с регистрационните такси за автомобили на лизинг или под наем

Европейската комисия реши да заведе дело в Съда на ЕС срещу **Гърция** за това, че не е изменила правилата за регистрационна такса за автомобили, дадени под наем или на лизинг на гръцки граждани от лица, които не са от Гърция.

Съгласно гръцкото право, ако клиент, пребиваващ постоянно в Гърция, закупи на лизинг или наеме превозно средство от дружество, установено в друга държава членка, пълната регистрационна такса за него трябва да бъде заплатена в Гърция. Гърция не е разрешила проблема с трансграничното даване на лизинг или под наем на автомобили в своето законодателство и по този начин не е спазила съдебната практика на Съда на ЕС по въпроса (вж. C-451/99 *Cura Anlagen* и C-91/10 *VAV Autovermietung*), в която от държавите членки се изисква в случай на трансграничен лизинг или даване под наем да събират такса, пропорционална на продължителността на използване на автомобила. Този факт може да възпрепятства трансграничната дейност и по този начин противоречи на принципа на свободно движение на услуги, установен в Договорите.

(За повече информация: [IP/14/2134](#) - *Daniel Rosario* – Тел.: +32 229 56185)

- Данъчно облагане: Комисията предявява иск пред Съда на ЕС срещу ИСПАНИЯ за дискриминационно данъчно третиране на инвестициите в определени чуждестранни облигации

Европейската комисия реши да заведе дело в Съда на ЕС срещу **Испания**, за да гарантира, че законодателството на *Territorio Histórico de Bizkaia* за данъчно облагане на наследството и подаръците е в съответствие с правото на ЕС.

Съгласно разпоредбите на законодателството за данъчно облагане на наследството и подаръците на *Territorios Históricos de Alava y Bizkaia*, публичният дълг, емитиран от местни администрации (*la Comunidad Autónoma del País Vasco, the Diputaciones Forales* или *Entidades Locales Territoriales de los tres Territorios Históricos*), се ползва с преференциално данъчно третиране при наследяване в сравнение с облагането на подобни дългове в други страни от ЕС/ЕИП. Подобни различия в данъчното облагане са дискриминационни по отношение на инвестициите в публичен дълг, емитиран от други страни от ЕС или ЕИП.

(За повече информация: [IP/14/2135](#) - *Daniel Rosario* – Тел.: +32 229 56185)

- Данъчно облагане: Комисията предявява иск пред Съда на ЕС срещу ИСПАНИЯ за дискриминационно данъчно третиране на инвестициите в чуждестранни дружества

Европейската комисия реши да заведе дело в Съда на ЕС срещу **Испания**, за да гарантира, че испанското законодателство за данъчно облагане на инвестициите в чуждестранни дружества съблюдава правото на ЕС.

Съгласно испанските разпоредби данъчното третиране на дивиденди от чуждестранен източник (т.е. дивиденди, изплащани от дружество, установено извън Испания, на дружество в Испания) е по-неблагоприятно от третирането на дивиденди от национален източник (т.е. изплащани от дружества, установени в Испания). В резултат от това испанско дружество, което инвестира в чуждестранно дружество, трябва да се съобрази с повече условия (като например обем на дохода

и степен на участие на акционерите), отколкото за инвестиция в местно дружество, ако иска да се ползва от данъчно облекчение. В други случаи данъчните облекчения, предвидени за дивиденди от национален източник, не са налични за дивиденди от чуждестранен източник.

(За повече информация: [IP/14/2136](#) - Daniel Rosario – Тел.: +32 229 56185)

- Околна среда: Комисията предявява иск пред Съда срещу ИСПАНИЯ за пречистване на отпадъчни води, което представлява риск за общественото здраве

Европейската комисия ще предяви иск пред Съда на ЕС срещу **Испания** за това, че не е гарантирала подходящо пречистване на отпадъчните води. Държавите от ЕС трябва да осигуряват адекватни системи за събиране и пречистване на градските отпадъчни води, тъй като непречистените води представляват риск за човешкото здраве, вътрешните водни басейни и морските организми. През 2003 г. Испания получава първо предупреждение по този конкретен случай, засягащ райони с [еквивалент жители](#) над 10 000. Въпреки че някои от проблемите вече са решени, бавният напредък накара Комисията да отнесе делото до Съда на ЕС по препоръка на комисаря по въпросите на околната среда, морското дело и рибарството Кармену Вела.

(За повече информация: [IP/14/2129](#) - Enrico Brivio – Тел.: +32 229 56172)

- Данъчно облагане: Комисията предявява иск пред Съда на ЕС срещу ИРЛАНДИЯ за неправилно прилагане на правилата за маркираните горива

Европейската комисия реши да предяви иск пред Съда на ЕС срещу **Ирландия** за неправилно прилагане на разпоредбите на ЕС относно фискалното маркиране на горивата.

Съгласно тези разпоредби гориво, което може да се ползва от намалена данъчна ставка, трябва да бъде маркирано с цветна боя. На риболовните кораби например се разрешава да използват гориво, облагаемо с по-нисък данък, докато частните плавателни съдове трябва да използват гориво, облагаемо със стандартен данък. Понастоящем Ирландия нарушава правото на ЕС, тъй като разрешава използването на маркирано гориво от частни съдове за отдых. Вследствие от това частните плавателни съдове за отдых могат не само да използват гориво, предназначено за риболовни съдове, но се излагат на риск от тежки глоби, ако пътуват до друга държава от ЕС и бъдат проверени от местните власти.

(За повече информация: [IP/14/2138](#) - Daniel Rosario – Тел.: +32 229 56185)

2. Мотивирани становища

- Околна среда: Комисията иска от БЕЛГИЯ, ИСПАНИЯ, УНГАРИЯ и КИПЪР да приложат правилата на ЕС за серните емисии от корабите

Европейската комисия изисква от Белгия, Испания, Унгария и Кипър да изпратят подробни сведения за начина, по който са въвели в националното си право законодателните разпоредби на ЕС за съдържанието на сяра в корабните горива — задължение, което трябваше да бъде изпълнено до 18 юни 2014 г. Серният диоксид е един от основните причинители на подкиселяването и може да има неблагоприятни последици за човешкото здраве. [Преработеното законодателство](#) за съдържанието на сяра в течните горива има за цел да ограничи емисиите на това замърсяващо въздуха вещество чрез определяне на максимално допустимо съдържание на сяра в тежките горива и газьола. Със законодателството в правото на ЕС се включват и нови стандарти, установени от Международната морска организация, за да се гарантира тяхното правилно и хармонизирано прилагане от всички държави от ЕС. След като Белгия, Испания, Унгария и Кипър не спазиха първоначалния срок, на 22 юли 2014 г. им бяха изпратени официални уведомителни писма. Сега Комисията изпраща мотивирани становища и ако тези държави членки не предприемат мерки в рамките на два месеца, срещу тях може да бъдат заведени дела в Съда на ЕС.

(За повече информация: Enrico Brivio – Тел.: +32 229 56172)

- Пътна безопасност: Комисията иска от БЪЛГАРИЯ, КИПЪР, ЛЮКСЕМБУРГ и СЛОВЕНИЯ да приложат правилата на ЕС за обмен на информация за пътните

нарушения

Днес Европейската комисия поиска от България, Кипър, Люксембург и Словения да приложат напълно Директивата за трансграничен обмен на информация за нарушенията на правилата за безопасност на движението по пътищата.

[Директива 2011/82/ЕС](#), която обхваща нарушения като шофирането с превишена скорост и в нетрезво състояние, позволява идентифицирането и съдебното преследване на шофьори от ЕС във връзка с нарушения, извършени в държава, различна от държавата, в която е регистриран автомобилът им. Държавата, в която е извършено нарушението, е тази, която решава какви мерки да бъдат взети.

Срокът за транспониране на директивата в националното право беше 7 ноември 2013 г. Ако това не бъде направено, ще се стигне до непоследователно прилагане на законодателството в ЕС, което ще навреди на пътната безопасност. България, Кипър и Люксембург все още не са уведомили Комисията за никакви мерки за транспониране, а Словения е уведомила само за частично транспониране на Директивата. Ето защо Комисията сега изпраща мотивирано становище, което представлява втори етап от процедурата на ЕС за нарушения. Ако в срок от два месеца не бъде съобщено за необходимите мерки, Комисията може да реши да предяви иск пред Съда на ЕС срещу България, Кипър, Люксембург и Словения.

През май Съдът на ЕС постанови, че правното основание за [Директива 2011/82/ЕС](#) трябва да бъде променено от полицейско сътрудничество на транспорт. Правилата ще продължат да се прилагат във всички държави от ЕС до влизането в сила в разумен срок на нова директива с коригирано правно основание.

(За повече информация: Jakub Adamowicz – Тел.: +32 229 50195)

- Околна среда: Комисията иска от АВСТРИЯ, ГЕРМАНИЯ и СЛОВАКИЯ да предприемат действия срещу замърсяването на въздуха

Австрия, Германия и Словакия не защитават гражданите си от замърсяване с фини прахови частици (ФПЧ10). Тези фини частици могат да причинят астма, сърдечносъдови проблеми, рак на белите дробове и преждевременна смърт. Частиците са резултат от емисии от промишлеността, автомобилите и домашното отопление. Съгласно правото на ЕС държавите членки трябва да ограничават излагането на гражданите на такива частици, като определят гранични стойности, които трябва да се спазват във всяка зона за качество на въздуха. От последните доклади на държавите членки се вижда, че в някои зони във въпросните страни дневната гранична стойност за ФПЧ10 продължава да е твърде висока.

В Австрия равнищата на ФПЧ10 са прекалено високи в зоната на Грац, а в Германия — в зоната на Щутгарт и Лайпциг. В Словакия зоните с прекомерна дневна стойност на ФПЧ10 са: Братислава, Банскобистришки край, Кошице, Кошички край и Жилински край. Комисията смята, че тези три страни не са взели необходимите мерки за защита на здравето на гражданите, които е трябвало да бъдат въведени най-късно през 2005 г., и иска от тях да предприемат перспективни, бързи и ефективни действия, за да изпълнят съответните норми възможно най-скоро. Днешното мотивирано становище идва след допълнителни уведомителни писма, изпратени на 22 февруари на Словакия и на 26 април 2013 г. на Австрия и Германия. Ако тези държави не предприемат действия, Комисията може да отнесе въпроса до Съда на ЕС.

(За повече информация: Enrico Brivio – Тел.: +32 229 56172)

- Регулаторни стандарти за управителите на алтернативни инвестиционни фондове: Комисията изисква от ЛАТВИЯ, ПОЛША и ИСПАНИЯ да съобщят за пълно спазване на правилата

Днес Европейската комисия изпрати официално искане до **Латвия, Полша и Испания** да уведомят за мерките, които са взели за пълно транспониране на [Директивата за управителите на алтернативни инвестиционни фондове \(2011/61/ЕС\)](#). С тази директива се установява всеобхватна рамка за ефективно регулиране и надзор на управителите на алтернативни инвестиционни схеми, насочени към професионални инвеститори. Хармонизираните европейски стандарти в тази област целят подобряване на прозрачността на действията на тези управители и на техните фондове по отношение на инвеститорите и публичните органи. Директивата е отчасти транспонирана от

Латвия, но все още не са получени уведомления за прилагането на важни мерки, свързани с изпълномощаването на управители на алтернативни инвестиционни фондове, с конфликтите на интереси и с правилата за депозитарите и надзора. Към днешна дата Полша и Испания не са въвели Директивата напълно в националното си право, въпреки че изискването към тях е било да направят това до 22 юли 2013 г. Сега тези държави имат срок от два месеца, за да информират Комисията за мерките, които са взели за пълно транспониране на [Директива 2011/61/ЕС](#). Ако не направят това, Комисията може да сезира Съда на ЕС по случая.

(За повече информация: Daniel Rosario – Тел.: +32 229 56185)

- Енергийна ефективност: Комисията иска от БЪЛГАРИЯ и УНГАРИЯ да транспонират изцяло законодателството на ЕС за енергийна ефективност

Днес Комисията отправи официално искане към **България и Унгария** за пълно транспониране на Директивата за енергийната ефективност ([Директива 2012/27/ЕС](#)). Съгласно тази директива държавите от ЕС трябва да постигнат определени икономии на енергия през периода от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2020 г. Те трябва да направят това чрез задължителни схеми за енергийна ефективност или други целенасочени политики за насърчаване на енергийната ефективност в домакинствата, промишлеността и транспорта. Сред останалите изисквания са: енергийни одити на големи компании на всеки четири години, повече права за потребителите по отношение на измерването и таксуването на енергийното им потребление, ежегодно обновяване на поне 3% от сградите на централното правителство и енергийно ефективни обществени поръчки.

Комисията изпрати мотивирано становище до България и Унгария, в което иска те да я уведомят за всички предприети от тях мерки за транспониране на Директивата, която трябваше да бъде транспонирана във вътрешното право до 5 юни 2014 г. Ако не изпълнят своето законово задължение в срок от два месеца, Комисията може да реши да предяви иск пред Съда на ЕС срещу тези държави. През юли 2014 г. Комисията започна процедури за нарушение срещу 24 държави, които не я бяха уведомили за предприетите от тях мерки за транспониране на директивата в националните си законодателства (всички държави членки с изключение на Кипър, Италия, Малта и Швеция). Допълнителна информация е достъпна на адрес:

http://ec.europa.eu/energy/efficiency/eed/eed_en.htm

(За повече информация: Anna-Kaisa Itkonen – Тел.: +32 229 56186)

- Права на пациентите при трансгранично здравно обслужване: Комисията иска от НИДЕРЛАНДИЯ и ПОРТУГАЛИЯ да съобщят за пълно транспониране на разпоредбите за трансгранично здравно обслужване

Днес Европейската комисия изпрати официално искане до **Нидерландия и Португалия** да я уведомят за пълното транспониране на [Директивата 2011/24/ЕС за трансграничното здравно обслужване](#). С Директивата се установяват правата на пациентите да получават здравно обслужване в друга държава членка и да искат възстановяване на разходите за него в своята държава. С нея се изисква също така системите на здравеопазване и доставчиците на здравни услуги да гарантират, че на пациентите се предоставя информацията, от която те се нуждаят, за да направят информиран избор относно своето лечение. Директивата е частично транспонирана от Нидерландия и Португалия.

Към днешна дата обаче тези две държави не са въвели Директивата напълно в националното си право, въпреки че от тях се е изисквало да направят това до 25 октомври 2013 г. Държавите имат срок от два месеца, за да информират Комисията за мерките, които са взели за пълното транспониране на Директива [2011/24/ЕС](#). Ако не направят това, Комисията може да сезира Съда на ЕС по случая.

(За повече информация: Enrico Brivio- Тел. +32 295 6172)

- Околна среда: Комисията иска от БЪЛГАРИЯ да ограничи излагането на гражданите на серен диоксид

Европейската комисия изисква от **България** да намали равнището на серен диоксид (SO₂) в околната среда. Това е замърсяващо въздуха вещество от промишлени инсталации, което може да

доведе до дихателни проблеми и влошаване на сърдечносъдови заболявания. България е нарушила [Директивата за качеството на въздуха](#), с която държавите от ЕС се задължават да спазват дневни и почасови гранични стойности на концентрация и да изготвят планове за качеството на въздуха с подходящи мерки за понижаване на равнищата на SO₂. Гражданите в две зони — една в югозападната и една в югоизточната част на страната — са изложени на прекомерни концентрации на SO₂ поне от 2007 г. насам. Мерките, взети в югозападната зона, са били достатъчно ефикасни, за да се приведат стойностите в съответствие със законодателството на ЕС през 2013 г., но в югоизточната зона продължават да се наблюдават прекомерни количества замърсители, вредящи на човешкото здраве.

С днешното мотивирано становище Комисията иска от България да предприеме перспективни, бързи и ефективни действия, за да изпълни съответните норми възможно най-скоро. Ако България не предприеме действия в срок от два месеца, случаят може да бъде отнесен до Съда на ЕС.

(За повече информация: Enrico Brivio – Тел.: +32 229 56172)

- Единно европейско небе: Комисията иска от БЪЛГАРИЯ да установи санкции за авиокомпаниите, нарушаващи правилата на ЕС за управление на въздушното движение

Европейската комисия отправи официално искане до **България** да приеме необходимите правила за установяване на санкции в случай на нарушение на Регламент (ЕС) № [255/2010](#). В този регламент се определят общи правила за управлението на въздушното движение в ЕС. По-конкретно, от авиокомпаниите се изисква да спазват отредените им полетни планове и летищни слотове, а от държавите членки се изисква да определят санкции в случай на нарушение на правилата. Необходима е национална система за санкциониране на злоупотребите с летищни слотове и полетни планове, както и паралелните полетни планове. Тези практики намаляват ефективността на управлението на въздушното движение и влияят неблагоприятно на компаниите (разходи за гориво, закъснения) и на околната среда.

Националното законодателство трябваше да бъде въведено до септември 2011 г., но България не го е направила. Искането на Комисията е изпратено под формата на мотивирано становище в рамките на процедурата на ЕС за нарушение. България разполага с два месеца, за да уведоми Комисията за взетите мерки за прилагане на Регламента. В противен случай Комисията може да заведе дело срещу нея в Съда на ЕС.

(За повече информация: Jakub Adamowicz – Тел.: +32 229 50195)

- Околна среда: Комисията иска от КИПЪР да въведе разпоредбите на ЕС за отпадъците от електрическо и електронно оборудване

Европейската комисия изисква от **Кипър** да изпрати подробни сведения за начина, по който е въвел в националното си право законодателните разпоредби на ЕС за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) — задължение, което трябваше да бъде изпълнено до 14 февруари 2014 г. С новата [Директива за ОЕЕО](#) се заместват и осъвременяват по-старите разпоредби за отпадъците от електрическо и електронно оборудване, а целта ѝ е да бъдат предотвратени или намалени неблагоприятните ефекти от създаването и управлението на ОЕЕО върху човешкото здраве и околната среда, както и да бъде повишена ефективността и общото въздействие на използването на ресурси, като по този начин се допринесе за устойчивото развитие. Тъй като Кипър не спазва първоначалния срок, на 31 март 2014 г. му беше изпратено официално уведомително писмо. Сега Комисията изпраща мотивирано становище и ако Кипър не предприеме действия в срок от два месеца, тя може да отнесе случая до Съда на ЕС.

(За повече информация: Enrico Brivio – Тел.: +32 229 56172)

- Пътен транспорт: Комисията иска от КИПЪР да свърже своя регистър на пътнотранспортни дружества с регистрите на останалите страни от ЕС

Комисията изисква от **Кипър** да свърже националния си регистър на автомобилни превозвачи с регистрите на останалите държави от ЕС посредством електронния Европейски регистър на

предприятията за автомобилни превози (ЕРПАП). Европейският регистър има за цел да улесни обмена на информация за обявени за неправоспособни управители на транспортни компании и за сериозни нарушения, извършени от превозвачите в държави, различни от държавата им на установяване. В Регламент (ЕС) № [1071/2009](#) от държавите от ЕС се изисква да гарантират, че техните електронни регистри на автомобилни превозвачи са взаимосвързани и достъпни в целия Съюз до 31 декември 2012 г., а Кипър досега не е направил това. Този пропуск компрометира функционирането на цялата система и основната ѝ цел — по-ефективното прилагане на правилата на ЕС за автомобилния транспорт.

Ето защо днес Комисията реши да изпрати мотивирано становище на Кипър. Страната разполага с два месеца, за да вземе необходимите мерки и да изпълни искането на Комисията. В противен случай Комисията може да заведе дело срещу нея в Съда на ЕС.

(За повече информация: Jakub Adamowicz – Тел.: +32 229 50195)

- Въздухоплаване: Комисията иска от ГЕРМАНИЯ да гарантира адекватен надзор на проверките за сигурност по летищата

Европейската комисия отправи официално искане до **Германия** да гарантира редовния надзор на всички мерки за авиационна сигурност по германските летища. В Регламент (ЕС) № [300/2008](#) се определят минималната честота и обхватът на проверките, извършвани от националните органи. Надзорът е нужен за бързо откриване и коригиране на евентуални недостатъци в прилагането на мерките за сигурност, както и за гарантиране, че летищата, авиокомпаниите и други лица спазват общите стандарти на ЕС.

Инспекция на Комисията разкри, че някои мерки за сигурност не се контролират по адекватен начин от националните органи. Искането от страна на Комисията е под формата на мотивирано становище. Ако Германия не даде задоволителен отговор в срок от два месеца, Комисията може да предяви иск срещу нея пред Съда на ЕС.

(За повече информация: Jakub Adamowicz – Тел.: +32 229 50195)

- Околна среда: Комисията иска от ГЪРЦИЯ да докладва за мерките за опазване на природата

Европейската комисия иска от **Гърция** да подготви доклад за прилагането на мерките за поддържане или възстановяване на природните местообитания и дивите видове в съответствие с [Директивата за местообитанията](#). Съгласно правото на ЕС държавите членки трябваше да предадат своите доклади до юни 2013 г., за да може Комисията да добие пълна представа за положението в Съюза, преди да изготви своя собствен доклад. Гърция е единствената държава, която не е предала своя доклад, поради което на 31 март 2014 г. бе изпратено официално уведомително писмо. Според отговора на Гърция докладът още не е изготвен, поради което Комисията сега изпраща мотивирано становище. Ако Гърция не предприеме действия в срок от два месеца, случаят може да бъде отнесен до Съда на ЕС.

(За повече информация: Enrico Brivio – Тел.: +32 229 56172)

- Енергийна ефективност на сградите: От ГЪРЦИЯ се иска да изпълни задълженията си по линия на законодателството на ЕС за енергийна ефективност на сградите

Днес Комисията официално поиска от **Гърция** да изпълни цялостно задълженията си по Директивата за енергийните характеристики на сградите ([Директива 2010/31/ЕС](#)). В рамките на тази директива държавите от ЕС трябва да определят минимални изисквания за енергийна ефективност на сградите и сградните компоненти, да изчислят оптималните разходи за постигане на тази цел и да съобщят тази информация на Комисията. Това е ключов елемент от директивата, тъй като чрез него се определят минималните енергийни изисквания, които новите и реновираните сгради трябва да спазват. Първоначалният срок за изпращане на този доклад до Комисията бе променен от 30 юни 2012 г. на 21 март 2013 г., за да се вземе предвид публикуването на делегирания [Регламент 244/2012](#) на Комисията за методологията за изчисляване на оптималните разходи. Искането на Комисията е под формата на мотивирано становище в рамките на процедурата на ЕС за нарушение. Ако Гърция не изпълни законовите си задължения в срок от два месеца, Комисията може да реши да предяви иск срещу нея пред Съда

на ЕС. Допълнителна информация има на адрес:
http://ec.europa.eu/energy/efficiency/buildings/buildings_en.htm

(За повече информация: Anna-Kaisa Itkonen – Тел.: +32 229 56186)

- Комисията иска от ФИНЛАНДИЯ да предостави ефективен начин за съдебно обжалване на отказ/анулиране/отмяна на виза

Днес Комисията изпрати официално искане до **Финландия** да гарантира, че обжалванията на решение за отказ, анулиране или отмяна на виза включват достъп до съдебен орган.

Във [Визовия кодекс](#) на ЕС са определени процедурите и условията за издаване на визи за кратък престой и летищен транзит. В кодекса са установени задълженията на държавите от ЕС да предоставят право на обжалване на отказ/анулиране/отмяна на виза. Освен това Договорът за ЕС задължава държавите членки да предоставят достатъчни възможности за съдебно обжалване, за да се гарантира ефективна правна защита в областите, обхванати от правото на Съюза. Освен това Хартата на основните права на ЕС дава на лицата право на ефективни правни средства за защита пред съд, когато правата и свободите, гарантирани от правото на Съюза, са нарушени.

Националното право във Финландия дава възможност само за обжалване пред извънсъдебни административни органи. Въпреки това Комисията смята, че Визовият кодекс дава право на гражданите на чужди страни на обективно обработване на тяхното заявление за виза и че това право трябва да бъде защитено от процедура за съдебно обжалване.

Ето защо днес Комисията реши да изпрати на Финландия мотивирано становище. Страната разполага с два месеца, за да вземе необходимите мерки и да изпълни искането на Комисията. В противен случай Комисията може да заведе срещу нея дело в Съда на ЕС. Преди един месец по същия въпрос бяха изпратени мотивирани становища на [Чешката република, Естония, Полша и Словакия](#).

(За повече информация: Natasha Bertaud – Тел.: +32 229 67456)

- Околна среда: Комисията иска от ИТАЛИЯ да забрани улавянето на птици с мрежи с цел използването им като живи примамки

Европейската комисия изисква от **Италия** да сложи край на неизбирателните методи за широкомащабно улавяне на диви птици, като например мрежите, които са забранени с [Директивата за птиците](#). В някои региони на Италия улавянето на определени видове птици (Columba palumbus, Turdus pilaris, Turdus philomelos, Turdus iliacus, Turdus merula, Vanellus vanellus, Alauda arvensis) с помощта на мрежи с цел използването им като живи примамки е разрешено и се практикува отдавна. През февруари 2014 г. Комисията изпрати официално уведомително писмо на Италия, в което настоява този забранен метод за улов на птици да бъде премахнат и констатира, че условията за дерогация от правилата не са изпълнени.

Тъй като Италия не отстрани нарушенията на правото на ЕС, породени от неправомерните разрешения, издавани от регионите, които продължават да са в сила, Комисията реши да изпрати мотивирано становище. Италия разполага с два месеца, за да приведе законодателството си в съответствие с правото на ЕС. Ако не го направи, случаят може да бъде отнесен до Съда на ЕС.

(За повече информация: Enrico Brivio – Тел.: +32 229 56172)

- Пристанища: Комисията иска от ЛИТВА да гарантира прилагането на правилата на ЕС за свобода на установяване във връзка с договорите за аренда на пристанищна земя

Европейската комисия поиска официално от **Литва** да гарантира, че договорите за аренда на пристанищна земя са в съответствие с правилата на ЕС за свобода на установяване. В тези правила се предвижда задължение за организиране на открити, прозрачни и недискриминиращи процедури за възлагане на договорите. В законодателството на Литва обаче понастоящем се предвижда изключение от правилото, когато обитаващият земята (лизингополучателят) е придобил сгради или постройки върху нея. От Литва се изисква да премахне това изключение. Възпрепятстването на открит процедура на възлагане на договори пречи на заинтересовани предприятия, различни от настоящия обитател на земята, да се установяват в литовските

пристанища.

Искането е изпратено под формата на мотивирано становище. Литва трябва да уведоми Комисията в срок от два месеца за мерките, които е взела, за да гарантира пълно спазване на правото на ЕС. В противен случай Комисията може да предяви иск срещу нея пред Съда на ЕС.

(За повече информация: *Jakub Adamowicz* – Тел.: +32 229 50195)

- Комисията иска от ФРАНЦИЯ да сложи край на дискриминация във връзка с професионални доходи

Европейската комисия поиска официално от **Франция** да промени своите правила за професионалните доходи, различни от заплатите. Във Франция данъчната основа за тези доходи (категория на печалбите от промишлена и търговска дейност, от нетърговска дейност и от селскостопанска дейност) се увеличава с 25% освен когато доходите са от френски източник и данъкоплатецът търси услугите на установен във Франция център за управление (*Centre de Gestion Agréé*) или експерт-счетоводител. Когато доходите са с произход от друга страна от ЕС или ЕИП, увеличението се прилага.

Комисията намира, че тези френски фискални правила са в разрез със свободата на установяване, предвидена в член 49 от ДФЕС и член 31 от Споразумението за ЕИП. Поради това Франция се приканва да измени своето законодателство.

Искането от страна на Комисията е под формата на мотивирано становище. Ако Франция не приведе законодателството си в съответствие с правилата на ЕС в двумесечен срок, Комисията може да сезира Съда на ЕС.

(За повече информация: *Daniel Rosario* – Тел.: +32 229 56185)

- Права на пътниците: Комисията иска от ПОРТУГАЛИЯ да приложи изцяло разпоредбите за пътниците, пътуващи с влак

Европейската комисия поиска от **Португалия** да приеме необходимите мерки за правилното прилагане на правата и задълженията на пътниците, използващи железопътен транспорт (Регламент (ЕС) № [1371/2007](#)). Португалия все още не е въвела адекватна система от санкции, за да гарантира пълното спазване на Регламента. В Регламента се определят правата на пътниците, използващи железопътен транспорт в ЕС. Той започна да се прилага на 3 декември 2009 г. Държавите от ЕС имаха законово задължение да направят това до 3 юни 2010 г. Искането на Комисията е изпратено под формата на мотивирано становище в рамките на процедурата на ЕС за нарушение. Португалия разполага с два месеца, за да съобщи на Комисията мерките, които е приела за правилно прилагане на регламента. В противен случай Комисията може да предяви иск срещу нея пред Съда на ЕС.

(За повече информация: *Jakub Adamowicz* – Тел.: +32 229 50195)

- Данъчно облагане: Комисията иска от РУМЪНИЯ да прекрати дискриминационното данъчно третиране на чужденци, получаващи доходи от Румъния

Комисията поиска от **Румъния** да измени своите правила за данъчно облагане на доходите от дейности на свободна практика на лица, които не пребивават в страната. Комисията намира, че тези правила ограничават свободата за предоставяне на услуги и свободното движение на капитали на вътрешния пазар. Понастоящем лицата, пребиваващи в страната и получаващи подобни доходи, могат да приспадат свързаните с тях бизнес разходи. В резултат от това с данък се облага само нетният доход. За сметка на това лицата, установени в друга страна от ЕС/ЕИП и без постоянно установяване в Румъния, не могат да се възползват от подобно облекчение — с данък се облага brutният им доход от Румъния.

Комисията не намира за обосновано подобно по-тежко облагане на доходите на лица, установени в други страни от ЕС/ЕИП, и го смята за дискриминиращо и за ограничение на свободата за предоставяне на услуги и на свободното движение на капитали в съответствие с тълкуването на Съда на ЕС (дела C-234/01 *Gerritse*, C-290/04 *FKP Scorpio* и C-345/04 *Centro Equestre*).

Поради това Комисията поиска от Румъния да приведе своите правила в съответствие с правото

на ЕС. Искането е отправено под формата на мотивирано становище. Ако не получи задоволителен отговор в срок от два месеца, Комисията може да отнесе случая до Съда на ЕС.

(За повече информация: Daniel Rosario – Тел.: +32 229 56185)

- Сигурност на доставките на газ: от РУМЪНИЯ се иска да спази правилата на ЕС

Комисията поиска официално от **Румъния** да гарантира пълното прилагане на правилата на ЕС за сигурността на снабдяването с газ. Целта на Регламент [994/2010](#) на ЕС за сигурността на доставките на газ е да се гарантира, че държавите от ЕС са добре подготвени в случай на евентуални нарушения на снабдяването. За тази цел държавите трябва да позволят двупосочно подаване на газ през границите и да подготвят превантивни планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации. Днес Европейската комисия изпрати мотивирано становище до Румъния.

До момента Румъния не е уведомила Комисията за приемането на план за превантивни действия и план за действия при извънредни ситуации, както се изисква в регламента за сигурността на доставките на газ. Румъния не е уведомила Комисията и за решенията си за двупосочното подаване на газ. Плановете за действие трябваше да бъдат приети от съответните органи в държавите от ЕС до 3 декември 2012 г. Решенията за двупосочното подаване на газ трябваше да бъдат взети до 3 септември 2012 г. Румъния разполага с два месеца, за да изпълни задълженията си. В противен случай Комисията може да реши да предяви иск срещу нея пред Съда на ЕС. Повече информация за стрес тестовете за енергийна сигурност ще намерите тук:

http://ec.europa.eu/energy/stress_tests_en.htm

(За повече информация: Anna-Kaisa Itkonen – Тел.: +32 229 56186)

МЕМО/14/2130

Въпроси на граждани:

[Europe Direct](#) на телефон [00 800 67 89 10 11](tel:0080067891011) или на електронния адрес [на информационната служба](#)